ÉTATS-CIVILS

ROUBAIX. — Naissances. — Gisèle Verbeke, rue Vaucanson, 26. — Jean Desmarcelier, rue Molière, cour Delpiche, 11. — Edouard Wielocak, rue des Longues-Haies, 132. — Odile Mitme, rue Jean-Macé, 114. — Micheline Clément, rue Richard-Lenoir, 21 bis.

LAYETTES, CADEAUX pour NAISSANCES. Selectes Rembaintenses, 66, rue Lannoy. C2992

Arthur De Greve, rue de Rome, cour Mayeux, 2. — Gisèle Goudry, rue des Longues-Haies, cour Jénart, 6. — Robert Leroy, rue d'Oran, 20. — Daniel Bondue, rue de Naples, cour Monnier, 1. — Jacques Tiberghien, Grand'Rue, 22, bd boulevard de Cambrai, 60. — Francine Pennel, rue Sainte-Thérèse, 10. — Lucienne Vanlaeys, de Tourcoing, rue boulevard de Cambrai, 60.

VOITURES D'ENFANTS. Berceaux. Drouffe fabricant rue al 43 r. de Lannoy Rx 25756.

Publications de mariages. — Ladislas Curyto, mécanicien, rue de la Longue-Chemise, 18, et Marie Wielepski, couturière, à Escaudain. — Charles Sieve, ajusteur, à Hem, et Susanne Degrad, piquûrière, à Tourcoing. — Emile Tritsche, mécanicien, à Saint-Maurice, et Elisabeth Makiela, cuisinière, rue du Collège, 88.

Maurice Bourguignon, mécanicien, rue Pierre-de-Roubaix, 40, et Lucienne Trupin, femme de ménage, rue Pierre-de-Roubaix, 40. — Louis Lebocu, tourneur, à Croix, et Denise Tellier, sténo-dactylo, rue du Ballon, 70. — Maurice Vossert, rentreur, rue des Vélocipèdes, 13, et Eglantine Liétart, soigneuse, rue des Ogiers, cour Dhalluin, 7. — Ludovicus Van Ryn, employé aux tramways, à Anvers (B.), et Joséphine Wellens, sans profession, rue du Maréchal-Foch, 12.

Décès. — Anna Petitiol, 80 ans, veuve Villetta, rue de Philippeville, 4. — Norbert Deslyper, 67 ans, quai de Boulogne, 1.

Pompes Funèbres Générales, 4 r. Sébastopol. Rx. T 306. Organis. compl. convois. 279

Claude Zoetaert, 4 ans, rue du Moulin, 105 bis. — Mireille Toussaint, 16 ans, rue Lacroix, cour Régnier, 8. — Marguerite Parmentier, 52 ans, épouse Roger, rue E.-Moreau, 88.

AS Jacques Robes de Mariés CÉRÉMONIES-DEUILS Rue du Collège-RX

CROIX. — Naissances. — Léon Scheppard, rue des Ogiers, 177. — Jean Breier, rue des Ogiers, 177.

Décès. — Mercédès Clairbois, 25 ans, rue de Constantine, 28.

LYS. — Naissance. — Régine Lecomte, rue du Colisée, impasse Jacquart, 11.

Publication de mariage. — Marcel Fontaine, tisserand, à Touffiers, et Olga Prémont, ourdisseuse, rue de Leers, 103.

HEM. — Naissances. — Colette Rousseau, rue Pasteur, 25. — Georges Asses, rue du Cimetière, 60.

Publications de mariages. — Charles Seleve, ajusteur, rue A.-Ribot, 62, et Susanne Degrard, piquûrière, à Tourcoing. — Albert Spileers, tisserand, rue Jules-Guesde, 175, et Léonie Vanderdonck, bobineuse, rue Jules-Guesde, 177.

Décès. — Marthe Renard, 29 ans, rue Pasteur, 25. — Céline Parent, 83 ans, rue du Calvaire, 30. — Colette Rousseau, 7 jours, rue Pasteur, 25.

TOURCOING. — Naissances. — André Duethe, rue Nationale, 122. — Thérèse Soenen, rue Nationale, 122. — Eliane Vanetrenkiste, rue Saint-Louis, 25.

TRICOTS DE LAYETTES, CADEAUX. — Filature de la Redoute, ROUBAIX. 20965d

Décès. — Armand Bigot, 84 ans, rue Nationale, 122. — Carlos Gossart, 87 ans, rue d'Havré, 3.

LETTRES DEUIL — FAIRE-PART Mariages, Avis de Naissances, etc. IMPRIMERIE DE LA BOURSE, 4, rue Ste-Ursule, Tg. 973

JEUX SPORTIFS
Ballons - Patins - Croquets - Spiroboles
Balançoires - Echasses, etc...
J. VROMAN
30, Rue du Grand-Chemin -- ROUBAIX
20568

COTONS

Les Etats de la Caroline du Sud ont renoncé au projet de limitation de la récolte du coton

New-York, 2 décembre. — Les Etats de Caroline du Sud, Tennessee, Georgie et Alabama, ont renoncé hier au projet de limitation de la récolte de coton pour l'année 1932 à la suite d'une conférence qui a eu lieu entre les gouverneurs des différents Etats.

Cette décision aura pour effet de raviver une concurrence dangereuse entre les différents Etats cotonniers.

La production égyptienne de cotonnade va être triplée

Le Caire, 2 décembre. — On vient de conclure un accord dont l'effet sera de tripler la production égyptienne en cotonnade. Ce projet fournirait du travail à 5.000 ouvriers égyptiens et, pour en permettre la réalisation, le Gouvernement cédera à des tissages d'Alexandrie et de Mehalla, 400.000 cantars de coton qui appartenant.

CAFÉS. — Le Havre, 2 décembre. — Clôture. — Tendance à peine soutenue; ventes, 250 sacs. — Décembre, 203.50; janvier, 201.25; février, 201.25; mars, 203.25; avril, 202.75; mai, 203.25; juin, 203.25; juillet, 203; août, 203; septembre, 202.50; octobre et novembre, incotée.

LE HAVRE — AMÉRIQUE (Prix en francs aux 50 kilos)

Clôt. Préc.	10 h.	4 h.	H.	B	Clôt. Préc.	Ouvert	Clôt.	H.	B.	MOIS de livraison	Clôt. Préc.	Clôt.	H.	B.
900	50	1350								Ventes disponible courant				
204	204	205	.4	..	4.78		4.79	.4	..	.... Janvier	7.42	7.07	..	.5
205	205	205	..	..	4.77	4.79/84	4.78	.4	..	.... Février	7.40	7.05	..	.5
205	203	203	..	..	4.77		4.78	.4	..	.... Février	7.29	7.23	..	.6
203	204	205	..	..	4.77	4.79	4.78	.4	..	.... Mars	7.30	7.24	..	.6
205	204	206	.1	..	4.78		4.79	.4	..	.... Avril	7.47	7.40	..	.7
207	206	208	.4	..	4.80	4.83/84	4.80	..	..	.... Mai	7.47	7.40	..	.7
209	207	209	..	..	4.82		4.82	..	..	.... Juin	7.65	7.56	..	.9
209	207	209	..	..	4.84	4.88	4.84	..	..	.... Juillet	7.65	7.56	..	.9
210	208	210	..	..	4.86		4.16	..	..	.... Août	7.63	7.65	..	.1
210	208	210	..	..	4.8		4.87	..	.1	.. Septembre ..	7.75	7.66	..	.9
213	212	214	.1	..	4.91		4.91	..	..	.... Octobre	7.93	7.83	..	.10
214	213	213	.1	..	4.92	—	4.92	..	..	.. Novembre ..	7.93	7.83	..	.10
					4.93		4.93	..	..	.. Décembre ..				

LIVERPOOL — SAKELS — UPPERS — NEW-YORK (Prix en pences à la livre anglaise; Prix en cents)

Clôt. Préc.	Clôt.	H.	B.	Clôt. Préc.	Clôt.	H.	B.	Clôt. Préc.	Ouvert	11 h.	Clôt.
								6.40			
5.55	5.51	..	.4	5.97	5.97			6.02	6.04	—	
5.60	5.56	..	.4	6.02	6.04						
5.67	5.62	..	.5	6.10							
5.79	5.69	..	.4	6.19	6.17/19			6.21			
5.86	5.82	..	.4	6.28							
5.86	5.82	..	.4	6.37	6.36/38			6.39			
5.97	5.93	..	.4	6.46							
5.97	5.93	..	.4	6.56	6.55			6.56			
6.08	6.04	..	.4	6.64							
6.08	6.04	..	.4	6.73							
6.15	6.12	..	.3	6.81							
6.22	6.19	..	.3								

MARCHÉS DES COTONS DU 2 DEC. — Cours du dollar à Londres, 3.25.

WELD et Co.

BOURSE DE COMMERCE DE PARIS du 2 (Clôture)

Blés. — Tendance lourde. — Cote officielle, 152.00; courant, 163.00, 163.25; prochain, 165.24, 165.00, payé; février, 166.00 166.25, payés; 4 de janvier, 166.75, payé; mars-avril, 168.00, acheteurs; 4 de mars, 168.75, 169.00.

Farines. — Sans affaires. — Courant, 214.00, 215.00; prochain, 215.25, acheteur; février, 215.50, acheteur; 4 de janvier, 215.00, vendeur; mars-avril, 216.75, vendeur; 4 de mars, nicotés; Fleur de consommation, 227.00.

Avoines. — Tendance faible. — Courant, 90.50; prochain, 90.50; février, 90.75; 4 de janvier, 91.25; mars-avril, 91.75, tous payés; 4 de mars, 92.25, 92.75. Les autres, incotés.

SUCRES. — Paris, 2 décembre. — Clôture. — Tendance calme. — Courant, 217.50 à 218, payé; prochain, 219 à 219.50, payé; 2 de janvier, 220 à 220.50; 3 de février, 221 à 221.50; 3 de mars, 222 à 222.50, payé; disponible, cote officielle, 217.50 à 218.50.

Comme l'eau éteint le feu
Sirop des Vosges Cazé
éteint la toux

Feuilleton du « Journal de Roubaix » du 3 décembre 1931 N° 23.

Le Mystère de Malbackt

PAR

MAX DU VEUZIT

28 juillet.

Il n'a rien dit qui puisse me faire croire qu'il comprend et reconnait ce qui l'entoure, mais j'en suis sûre!...

En apparence, il vit d'une vie absolument végétative; il ne paraît s'intéresser à rien et les choses et les gens ont l'air de le laisser indifférent. Mais ce n'est qu'un masque; il voit, il écoute, il entend tout ce qui se dit et se fait dans la chambre.

C'est ainsi qu'il ne veut pas remarquer ma présence; il évite de me regarder. Mais, plusieurs fois, j'ai surpris ses yeux fixés sur moi à la dérobée...

Que ne puis-je connaître les pensées qui lui viennent alors!...

29 juillet.

Une garde-malade doit-elle avoir en tête autre chose que le souci de soigner celui confié à ses soins?... Non, sans doute!... Qu'est-ce donc que ce trouble étrange qui me torture nuit et jour en sa présence?...

J'ai hâte de le voir rétabli pour pouvoir le fuir et ne plus lui imposer ma peu agréable présence...

Oh! sir Roland!... quand, par votre fenêtre, vous m'avez jeté certaine lettre de sarcasmes, vous doutiez-vous qu'elle se dresserait un jour entre vous et moi pour me faire tant de mal?...

30 juillet.

Je ne me reconnais plus.

Quand sir Roland n'avait pas sa connaissance, je le soignais avec tendresse et avec dévouement, comme une mère l'aurait fait avec son enfant chéri ou une sœur avec son frère préféré. En lui présentant ses tisanes, j'avais des mots très doux pour les lui faire absorber; je me plaisais à l'endormir dans mes bras, à border ses couvertures, à arranger sur son front une boucle de sa chevelure.

Maintenant, tout est fini. Je ne m'approche de son lit que quand c'est absolument indispensable... et encore, ce n'est qu'en tremblant. Je garde le silence. Je n'ose le regarder. J'évite de le toucher.

J'ai conscience que je suis complètement ridicule ainsi. Il doit me trouver bête!...

31 juillet.

Non, ce n'est plus moi!

Une autre Marguerite est née... une Marguerite inconnue, passionnée, fantastique!...

1er août.

J'ai vu ma nourrice, aujourd'hui.

Elle avait des larmes dans les yeux en m'embrassant.

Pauvre femme! Elle dit s'être beaucoup ennuyée depuis un mois bientôt que je suis éloignée d'elle.

Sir Everard, en lui annonçant qu'elle serait quelque temps sans me voir, lui avait parlé d'un long travail d'écriture à mettre au point.

— Songez donc combien j'étais inquiète! m'expliquait-elle. Je ne pouvais me fier à ce qu'il me disait, d'autant plus que vous ne m'aviez jamais entretenue de ce travail. Je n'ai été à peu près rassurée que lorsque Piercy, deux ou trois jours après, m'a remis votre petit billet.

Et, passant à un autre sujet, elle m'a fait des compliments sur ma mine.

— On dirait que vous avez grandi subitement et que votre physionomie, sous une influence quelconque, s'est affinée et embellie, m'a-t-elle dit. Vous ne rappelez que de loin la pétulante et joyeuse Marguerite... Vous êtes plus femme, en un mot, si je puis m'exprimer ainsi.

J'ai souri.

— Bah! si changée que ça?... Je parais vieille, alors, maintenant!

— Oh! doux Jésus! je n'ai pas dit ça... Je constate seulement que vous êtes plus grave et plus ravissante qu'auparavant... et puis, vous êtes plus coquette aussi... Vous étiez toujours habillée à la diable!

Je suis devenue très rouge à cette remarque, car il est vrai que depuis quelques jours je soigne davantage ma toilette... peut-être parce que je ne veux pas que sir Roland se moque de ma tenue, ce qu'il ne manquerait pas de faire à part lui, si elle était négligée...

2 août.

Quand, après avoir laissé ma nourrice, hier, je suis revenue au donjon, j'ai trouvé Piercy assis sur une des marches de l'escalier, achevant de manger sa soupe au mouton.

— Le jeune maître s'est informé de vous, miss Margaret, m'a-t-il dit de son ton indolent.

— Il t'a parlé de moi! En es-tu sûr? ai-je balbutié, surprise, en m'arrêtant de monter.

— Oui, il m'a dit comme ça:

« — Eh bien! valet du diable, ton bon ange en a assez de me soigner, à ce qu'il paraît. N'est-il pas retourné aux enfers rejoindre Everard Dunbury?

« — Ce n'est pas bien, mylord, ai-je répondu, de parler si légèrement de miss Margaret. C'est une sainte! Elle vous a soigné avec un dévouement de sœur de charité, ne prenant qu'une heure ou deux de repos chaque jour. La nuit, elle ne vous quittait pas; et, quand vous étiez très malade, elle se tourmentait au point de ne plus manger... »

— Qu'avais-tu besoin de raconter cela? interrompis-je. Il va croire que je t'ai fait la leçon.

— Qu'est-ce que ça peut vous faire, miss Margaret, puisqu'il le croit?... répondit-il placidement. Il voit le mal partout, d'ailleurs!

J'allais protester, mais je me suis arrêtée à temps.

Ce valet avait raison. Qu'est-ce que ça pouvait me faire, en effet, que sir Roland m'attribuât des sentiments qui ne sont pas les miens?... Le malheur, c'est qu'au fond ça ne m'est pas égal du tout...

— Ton jeune maître a-t-il dit quelque chose à la suite de tes réflexions? demandai-je à Piercy après une minute de silence.

— Rien. Ce n'est qu'au bout d'un bon moment qu'il a repris, d'une voix pas bien forte encore:

« — Va-t-elle revenir?

« — Tout à l'heure, mylord. Elle est allée voir sa nourrice... Depuis trois semaines, elle n'a pas quitté cette chambre.

« — Qui la retenait ici?

« — Personne... c'est-à-dire si: vous, qui étiez malade... Sans ça, elle était libre...

« Et c'est tout. Il n'a plus parlé. »

— Il dort, maintenant?

— Je crois que oui.

— Je vais voir, fis-je en reprenant mon ascension.

Et, sur la pointe des pieds, dans la crainte de le réveiller, je suis entrée dans sa chambre. Il dormait ou faisait semblant de dormir, car il avait les yeux fermés.

3 août.

On ne dirait jamais qu'il y a deux personnes qui vivent, qui pensent, qui souffrent dans ces deux étroites chambrettes.

Un silence de mort les habite... Le malade ne parle jamais et moi, la poitrine oppressée, l'âme pleine d'une indicible mélancolie, je me tiens dans la première pièce, assise sur un tabouret près d'une fenêtre, immobile des heures entières en contemplation intérieure avec mes pensées.

Oh! les tristes compagnes! Leur physionomie est dure, sèche et méprisante; elles me murmurent des paroles de désespoir à l'oreille; elles raillent l'amitié, le dévouement, la reconnaissance; elles me représentent l'ingratitude des hommes comme une chose naturelle et leur antipathie comme un sentiment irréductible; elles affirment que, quoiqu'en ait dit Goëthe, l'amitié ne s'est jamais transformée en amour et la haine en affection.

Décourageants préceptes que je voudrais réfuter et que j'accueille pourtant; je me bouche les oreilles pour ne pas les entendre, je ferme les yeux pour ne pas les voir, mais dans mon cerveau, ils continuent d'agiter leurs affolants grelots.

4 août.

Ciel! combien j'ai été aveugle jusqu'ici.

Comment n'avais-je pas deviné plus tôt la nature des sentiments qui m'attachent à sir Roland?...

Mon trouble, quand mes regards rencontraient les siens, ou que ma main le frôlait; mes longs silences, mes envies de pleurer, mes gaietés subites, ma crainte de me trouver tête à tête avec lui, le désespoir et la torture de mon âme quand il était en danger de mourir, est-ce que tout cela n'aurait pas dû m'éclairer!

Non, ce n'est pas une lettre écrite dans un accès d'humeur qu'il y a entre sir Roland et moi!

C'est autre chose de plus subtil, de plus délicieux, de plus redoutable... une fleur qui habite les bords des étangs solitaires et qu'on trouve aussi dans les plus riches serres... un esprit céleste qui visite la chaumière délabrée et le somptueux palais... un génie qui vient du Ciel en droite ligne; ses accents sont divins, sérieux et doux à la fois; il donne de la force au faible qu'il rencontre et sublimise l'être fort qui l'accueille... un feu qui brûle, qui consume tout ce qui n'est pas lui.

Et cette chose étrange, cette fleur rare, cet esprit céleste, ce génie du Ciel, ce feu sacré, il a fallu pour que je le reconnaisse, les larmes de sir Roland.

Car il a pleuré cette nuit, le malheureux!

Il devait me croire endormie, mais je veillais, l'esprit perdu dans le vague d'une rêverie...

(A suivre.)

Des milliers de gens ont été guéris dans les cas de douleurs, rhumatismes, sciatique, lumbagos, névralgies, etc... par l'emploi de
la vraie toile souveraine
DE L'ABBÉ PERDRIGEON
Chevalier de la Légion d'Honneur
En vente dans toutes les Pharmacies où vous trouverez brochures et attestations ou, à défaut, directement à
Spécialités de l'Abbé PERDRIGEON
à VAYRES (Gironde)

AVIS DE SOCIÉTÉS PUBLICATIONS

TRIBUNAL DE COMMERCE DE TOURCOING
Les créanciers de la liquidation A. VILAIN, entrepreneur de menuiserie à Tourcoing, sont convoqués au Palais de Justice, 65, rue de Gand, 1er étage le Mercredi 9 décembre 1931, à 11 h., pour la deuxième et dernière affirmation des créances. 97949d

TRIBUNAL DE COMMERCE DE TOURCOING
Les créanciers de la faillite HUIVARDE, cafetier, rue de Menin, à Tourcoing, sont convoqués au Palais de Justice, 65, rue de Gand, 1er étage, le Vendredi 11 décembre 1931, à 17 h. pour la deuxième et dernière affirmation des créances. 97950d

TRIBUNAL DE COMMERCE DE ROUBAIX
Les créanciers de la liquidation judiciaire de la société anonyme « LA TEXTILE DU NORD » commerce de tous textiles, 9, Grande-Rue, à Roubaix sont invités à se réunir le Jeudi 10 décembre 1931, à 14 h. 30 pour la vérification et l'affirmation de leurs créances. Faute par eux de le faire, ils seront forclos, cette réunion étant la dernière. 97953d

Prêts Commandites Associations

PRETS
J'ai à placer capitaux en 1re hypothèque s/ terre et maisons, taux modéré, acte passé devant notaire, avance pr reprise café et café-tabac, libre, pas d'agence. Ecrire aux initiales W.E.L. au journal. 4117d

GROS CAPITAUX DISPONIBLES
pour prêts hypothécaires en premier rang
SOLUTION RAPIDE
S'adresser: Just DUJARDIN et Fils, 6, rue Faidherbe, Tg. 97975d

Associé 50.000 fr.
est demandé pour profession libérale. Gros rapport. Mise au courant. Ecrire initiales N.K.A. au bureau du journal. 97989d

Profession Libérale
Débordé travail, je recherche pour mon cabinet CESSIONS (affaire ancienne), collaborateur intéressé avec apport 100.000. Ecrire A.H.L. journal. 97984d

ATTENTION!
Pour vos prêts, construction de maison et assurances, adressez-vous 38, rue de Menin, ou 202, rue Ste-Germaine, Mouscron. Les meilleures conditions de la région. Discrét. absolue. T. 742. 97091

LAINIER, 45 ans
très actif, français, anglais, allemand, 30 ans expérience vente tous genres, s'intéresserait pour quelques centaines mille francs dans affaire établie et prospère où il trouverait à s'employer activement.
Ecrire: I. COLLETTE, 13, rue Libon, 13, à VERVIERS (Belgique). 97865

Amortissables en 10 ans
courts SANS PERTE et sans FORMALITÉS
Sexennales inaliénables
toutes échéances, jusqu'à 100 % RENTE inaliénable 5 et 6 %
Achat de DOMMAGES de GUERRE aux taux les plus élevés
Ch. COURTOIS, 2, rue Pierre-l'Hermite à Amiens (Téléph. 13.33 (9e année). 20983

PRÊTS
sur 4 gestures et sur titres, prêts hypoth., avance de fonds pour bâtir, etc. Banque de Rx, 83, rue du Trichon, Rx. 28693

PRETS sur SIGNATURES
aux Commerçants, Particuliers, Fonction., etc., jusque 20.000. Taux réduit, rapidité, discrétion.
BANQUE LILLOISE
31, rue Faidherbe, LILLE 4536

PRÊTS
hypothécaires et sur titres
Banque J. Mairesse
18, rue Nationale, Tourcoing
17 bis Grande-Rue Rx 37025

Banlieue parisienne. - NEGOCIANT en GRAINS et FOURRAGES RECHERCHE APPORT commandite de 60.000 francs. Conditions très avantageuses 31067d
(45) No 46-46. — MARFAN, 120, rue Réaumur, 120, PARIS.

NORD. — NEGOCIANT EN METAUX exploitant grosse affaire, recherche pour donner extension et parfaire constructions, associé ou commanditaire disposant de 550.000 fr. - Du gros bénéfices sont à réaliser. Conditions très avantageuses. 31067d
(49) No 50-46. — MARFAN, 120, rue Réaumur, 120, PARIS.

NORD. — APPORT DE 150.000 FRANCS est recherché par cultivateur pour augmenter cheptel et donner extension. — TRES BON PLACEMENT. 31068d
(49). No 534-56. — MARFAN, 120, rue Réaumur, 120, PARIS.

CESSIONS
CABINET DE
M. Emile DEBUISNE
40, rue de l'Espérance, Roubaix
(Téléph. 19.69)
Deuxième Publication
Par acte s.s.p. en date à Roubaix du 19 novembre 1931 y enregistré le 20 novembre 1931, folio 91 case 9, Monsieur A. LEMAN, demeurant à Roubaix, rue du Fontenoy, 165, a cédé à M. A. TACKELS, demeurant à Tourcoing, 223, rue du Congo, sa clientèle ambulante de lait située dans la commune de Roubaix, quartier de l'Epeule.
Election de domicile à Roubaix, 40, rue de l'Espérance, où les oppositions seront valablement reçues. Paru au B.O. le 28 novembre 1931. 279

A céder 4.000 fr.
pas-de-porte à usage tout commerce, rue commerçante, aucune reprise. S'adr. 324, rue Croix-Rouge, Tourcoing. 64155d

DRAPERIES
A céder important négoce gros & gros, vieille maison en pleine activité, affaire toute confiance, petite reprise. Prendre adresse au journal. 18925d

Disposant 12.000 fr.
recherche commerce quelconque même tournée de lait, etc. — Ecrire R.V.V. journal. 61143d

Ferme de 3 hectares
à céder, 6 kim de Lille avec Café, un seul propriétaire, 4 vaches, situation unique pour jeune ménage, cédé après fortune. Il faut 53.000 fr. pour traiter. Jules Cerisier, rue du Maréchal-Foch, à Quesnoy-sur-Deûle. 97951d

Licence à Céder
avec mobilier de Café. Prendre adresse au journal. 18909

A CEDER bas prix cause départ forcé, bon petit commerce Ecrire D.E. au journal. 18958d

Beau Café Libre
3 chambres, vente 3 hectos. 3e autres Cafés libres. Bauwens 43 rue Daubenton, Rx. 18945d

Confiez vos affaires
Cessions de Commerces
Ventes de Propriétés
Rédaction d'actes, successions, à
Alphonse Cerisier
21 TOURCOING 21
Rue Winoc-Chocqueel
Cabinet fondé en 1899. 979724

Le Nord Immobilier et Commercial
122, Grande-Rue, à ROUBAIX

A CEDER

Boulang.-Pâtisserie
quartier de la Vigne, bons bénéfices prouvés, matériel en excellent état: 35.000 fr.

Boucherie
près Roubaix, belle situation, bonne vente: 10.000 fr.

Coiffure de Dames
Maroquinerie, situation unique, nouveau bail, loyer intéressant: 50.000 francs.

Estaminet
avec magasin pour tous commerces, à Roubaix, forte vente, loyer 3.000 fr., sous-location 15.000 fr.: 80.000 fr. moitié comptant.

Pas-de-Porte
pour tous commerces, quartier de l'Alouette, nouveau bail, loyer convenit: 10.000 fr.

S'adresser au Nord Immobilier. 97967d

Importante Laiterie
Beurre, Œufs, Fruits
Demi-Gros - Détail
Bénéfice net: 73.000 fr.
Garanti justifié.
Très important matériel.
PRIX 150.000
100.000 fr. comptant
M. LEFEBVRE
55, rue de Béthune, 55, Lille
(Référence, 24e année). 97985d

Cause maladie
CAFE-TABACS
Emplacement de 1er ordre
Vente absolument forcée
Pas de concurrent
900 hectos par an
400.000 fr. en tabac
Prix total: 250.000 francs.
P. MARTINOT
26, rue des Arts, Lille. 4144d

Bouch.-Charcuterie
à céder avec immeuble ou immeuble avec Pas de Porte. Très pressé. Prendre adresse bureau du journal. 64153d

AFFAIRE A SAISIR
Après fortune
Bazar - Jouets
plein centre Lille, rue principale. Tenu depuis 37 ans, très important bénéfice justifié.
PRIX 160.000
y compris les marchandises évaluées de 80 à 100.000 fr.
Maurice LEFEBVRE
55, rue de Béthune, 55, Lille
(Références, 24e année). 9356

Gérant Café Centre
avec 5000, faculté rep. ensuite. Ecrire Z.D. au journal. 18944d

CAFE-TABACS
Très bien placé
210.000 fr. en tabac
35.000 fr. en buvette
à céder 85.000 fr. prix total. Desmons-Rohart, 4, place Gare, LILLE (8e année). 4143d

Les plus beaux cadeaux
VOUS désirez avoir un chemin de fer en miniature? Alors, choisissez-le bien: il doit être solide, rapide, puissant et d'un très beau fini. Est-ce possible à trouver? Oui, car les Trains Hornby possèdent toutes ces qualités et de nombreuses autres encore. Cette année, comme toujours, le système Hornby présente de superbes nouveautés: nouveaux trains, nouvelles locos électriques sans danger, accouplements automatiques, nouveaux wagons, personnages et figurines en miniature, etc. Allez les admirer avec votre papa chez votre fournisseur de jouets et faites votre choix parmi ces petites merveilles - vous aurez du plaisir pour toute l'année.
TRAINS HORNBY
TRAINS HORNBY DEPUIS FRS 37.50
EN VENTE PARTOUT
CE JOLI LIVRE GRATIS!
Demandez-nous ce petit livre illustré, dans lequel vous trouverez de nombreux renseignements intéressants sur les Trains Hornby et sur toutes nos nouveautés. Ecrivez aujourd'hui même avec votre nom et adresse et ceux de tous de vos amis. Indiquer la référence W.
MECCANO (FRANCE)
73-80, Rue Rébeval - PARIS (XIXe)

Libre de tous fournisseurs
CAFE - TABACS
TERRASSE - ESSENCE
avec
l'IMMEUBLE
Logement: Café, cuisine, salle ds 10 mètres sur 7, petit clo. grand jardin, cour fermée avec murs, grilles.
GARAGE, ATELIER, CLAPIER au 1er étage 7 chambres, bibard, agencement moderne, construction en briques.
AFFAIRES
BUVETTE 75.000
plus tabac et divers
A SAISIR
Prix pour le tout
Immeuble et fonds
90.000
Comptant 50.000
M. LEFEBVRE
55, rue de Béthune, Lille. 987d

A CEDER
cause maladie, commerce charbon, pommes de terre, avec écurie et magasin. Bonne clientèle. Petite reprise. Adresse au bureau du journal. 4938

Hôtel-Café-Restaur
Gare Midi Bruxelles à céder. Intéressant en vue Exposition 1935. Agence s'abstenir. — Ecr. init. L.H.B.W. Jnal. 97002

Bouch.-Charcuterie
tenu depuis 32 ans par cédant, chiffre d'affaires 475.000 par an, à céder cause santé. Ecr. au journal initiales K.C. 18846

Fonds de Commerce
avec grande clientèle, à vendre prix marchandises et mise au courant. Ecrire init. R.U.U au bureau du journal. 97917

IMMEUBLES A VENDRE

Etude de Maître DUCHANGE notaire à Roubaix
A VENDRE
MAISON LIBRE
d'occupation, située à Wasquehal, 40, rue Jean-Bart.
S'adresser à l'étude. 97948

Etude de Me André BAYART, notaire à Roubaix, 43, rue du Maréchal-Foch,
ADJUDICATION D'UNE MAISON
d'habitation ou commerce à Roubaix, rue de Denain, n° 2
MISE A PRIXX proposée: 45.000 fr. nets, sans frais pour l'acquéreur.
Le JEUDI 10 DECEMBRE 1931, à 15 heures, en l'étude. 97515

A VENDRE
TROIS VILLAS, PLUSIEURS APPARTEMENTS à l'ex. Sud, près de Boulevard. Construction d'immeubles LOI LOUCHEUR au autres. Loyer. Architecte. Rue de la Paix, Flers-Broucq. 18935

VILLA A NICE
confort mod. jardin à vendre. 215.000 f. Perrotte Vence A.M. 31074d

Terrain à Vendre
près église Ste-Thérèse (Laboureur), Wattrelos. S'ad. 103, rue de Roubaix, Lesrs (France). 18933

POUR BRASSEURS
A vendre Immeuble à usage d'estaminet, quartier du Fresnoy: 30.000 fr. Ecrire initiales C.K.A. au journal. 97957d

MAISON LIBRE
à vendre pour 40.000 fr., 6 pièces, cour, cave et grenier, quartier St Jean-Bapt. Pour visiter prendre adresse journal. 18904d

A VENDRE
Maisons ouvrières libres en cour rue d'Alger, rue de Rome, trois maisons en cour place Chaptal, bas prix, moitié comptant; une maison comm. en partie libre, aucune entrée rue Conférence. S'ad. 71, rue des Fossés à Rx. 13879d

A VENDRE LIBRE
maison bourgeoise très bien située. Adresse journal. 18939d

A VENDRE
Très Joli Potager
avec arbres fruitiers, entièrement émaillé, neuf, construit, situé près grandes usines. Bonnes condition. S'adr. 61, rue la Croix-Rouge, Tg. (appart. 16). 84181d

Ne prenez pas au hasard n'importe quel sirop
TOUX GRIPPALES IRRITANTES QUINTEUSES
Choisissez celui qui convient au genre de toux dont vous souffrez.
BRONCHITES RHUMES NÉGLIGÉS ET CHRONIQUES
DANS TOUTES LES PHARMACIES ET LA PHARMACIE DES PRODUITS CORBEAUX 114 RUE DE LANNOY ROUBAIX
BALSAMIQUE MORSON
SIROP HELCAY

2 Belles Maisons
commerce, entrée rue du Moulin, 120.000 fr. Crédit moitié. LEMAN, 9, rue Daubenton, Rx. 97991

Maison Commerce
avec grand'porte, vitrine et magasin, libre après vente. Sacré-Cœur, Roubaix. Ecrire initiales N.D. bur. du journal. 18931

Le Nord Immobilier et Commercial
122, Grande-Rue, à ROUBAIX

A VENDRE LIBRES

Maison Bourgeoise
Boulevard de Metz, entrée cochère, 10 pièces, garage et atelier, tout confort: 100.000 fr.

Maison d'Employé
Quartier de l'Epeule, 8 pièces, en excellent état: 55.000 fr.

Maison Bourgeoise
Nouveau Roubaix, 8 pièces, jardin, en parfait état. Occasion à saisir: 68.000 fr.

Maison d'Employé
Quartier du Cul-de-Four, 7 pièces: 27.000 fr., ½ comptant.

Maison Bourgeoise
à Wasquehal, près Croisé-Laroche, 9 pièces, grand jardin: 28.000 fr. et loyer mensuel de 217 fr. ou 65.000 fr. comptant.

S'adresser au Nord Immobilier. 979666d

CABINET FONDE EN 1896
Prêts sur Maisons
intérêt et frais moins élevés qu'ailleurs. LEMAN Architecte 9 rue Daubenton, 9, Roubaix 98

A Vendre Terrain
11 m. sur 30, à proximité route départementale, eau, gaz, électricité, arrêt tram, situé à Lys. S'adresser: 89, rue Pierre-Catteau, Wattrelos. 18949d

Le Foyer du Nord
Organisme de constructions. Fait aboutir tous les projets. On traite depuis 1.800 fr. Ecrire avec timbre-réponse 269, rue Solférino, LILLE 36748

Forte de Paris. — PROPRIETE. Grand atelier. Sous-sol. Garage. Pavillon 12 pièc. Tout conf. Téléph. Surface totale 1.870 mèt. Façade 39 mèt. On traite avec 550.000. Belle occasion à saisir. (49). No 35-76. — MARFAN, 120, rue Réaumur, 120, PARIS

St-NICOLAS
MONTRE SOLIDE marchant bien, avec calendrier et baromètre, garantie 5 ans 20 fr.
LUMINEUSE..... 23 fr.
S'adresser:
DUHAMEL-LARDÉ
Horloger-Bijoutier
14, Rue de l'Epeule, 14
ROUBAIX
31060

Maison Confortable
101, rue Dammartin, à Rx. à vendre ou louer bourgeoisement Facilités. Tél. 32.52. 97948d

MAISON
transformable, 3 grandes pièces, à vendre libre. S'adr. rue Carpeaux, 86, impasse Cavrois, 4, Roubaix (le matin). 18957d

4 Maisons Rapport
8 % net, louées 15 ans, charges, réparations intérieures aux locataires. Traite avec 100.000. Ecrire A.E. journal. 18946d

BEL IMMEUBLE
de rapport, beau quartier, à vendre 140.000 fr. Adresse au bureau du journal. 18941

A vendre ou à louer
Maison de commerce grand'route, 10 m. façade, libre après vente. S'adresser 89, rue Pierre-Catteau, Wattrelos. 18948d

MAISON
8 pièces, tout confort, chauffage central, salle bain, garage, jardin, 6, rue de Mouvaux, Tg. 18921

Maison à Vendre
Belle maison ouvrière ou employé, libre à vendre à Wattrelos Crétinier. Ecrire aux init. V.H.A. au journal. 97901

A Vendre à Roubaix
près Cimetière, Gde-Rue, grand immeuble; conviendrait à brasseurs voulant installer café. 41, rue du Blanc-Seau, Tg. 97916

IMMEUBLES A LOUER

APPARTEMENTS
A LOUER, meublé et non meublé, eau, gaz, électricité. S'adr 26, rue de l'Alma, Rx. 18926

MAISON A LOUER
eau, gaz, électricité, loyer 500 f 22, rue Jean-Jaurès, Croix. 24c

APPARTEMENT
2 p